

Radio Cassette Player

Operating Instructions 使用說明書



WM-FX495

Sony Corporation © 2003 Printed in Malaysia



Printed using VOC (Volatile Organic Compound)-free vegetable oil based ink.

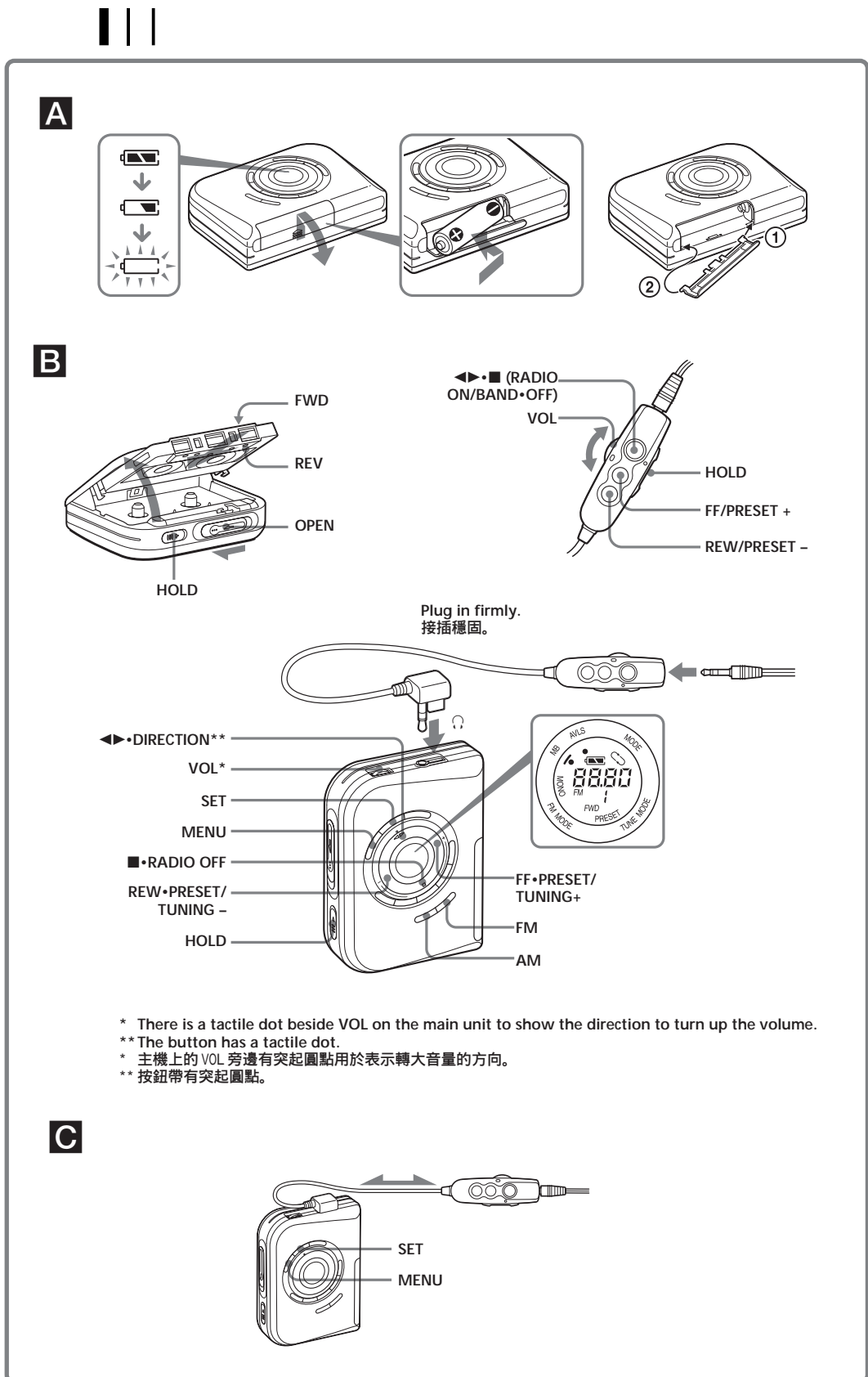
http://www.sony.net/

"WALKMAN" is a registered trademark of Sony Corporation to represent Headphone Stereo products.

WALKMAN is a trademark of Sony Corporation.

The validity of the CE marking is restricted to only those countries where it is legally enforced, mainly in the countries EEA (European Economic Area).

CE標誌的有效性，僅限於那些有法律限制的國家，主要在 EEA（歐洲經濟區）國家。



English

Preparations

To Insert Battery

- Slide and open the battery compartment lid, and insert one R6 (size AA) dry battery with correct polarity.

Replace the battery with new one when " " flashes in the display.

To attach the battery compartment lid, if it is accidentally detached

Attach it as illustrated.

Playing a Tape

- If the HOLD function is turned on, slide the HOLD switch in the opposite direction of the ▷ mark on the main unit or the arrow on the remote control to unlock the controls.
- Insert a cassette.
- Press ◀▶ (play) • DIRECTION on the main unit, or if using the remote control, press ◀▶ (play) • ■ (stop). Adjust the volume with VOL.

When adjusting the volume on the Walkman

Set the VOL control on the remote control at maximum.

When adjusting the volume on the remote control

Set the VOL control on the Walkman slightly above the appropriate level.

Note on the cassette holder

When opening the cassette holder, press the ■ button and make sure the tape is stopped by checking through the cassette window, then slide the OPEN switch. If the cassette holder is opened before the tape is stopped, the tape may loosen and be damaged.

Operation on the main unit

To	Press
Switch playback to the other side	◀▶ • DIRECTION during playback
Stop playback	■ • RADIO OFF

Operation on the remote control

To	Press
Switch playback to the other side	◀▶ • ■ for 2 seconds or more during playback
Stop playback	◀▶ • ■ once during playback

Other tape operations

To	Press
Fast forward*	FF during stop
Rewind*	REW during stop
Play the same side from the beginning (Auto Play function)	REW during playback
Play the other side from the beginning (Skip Reverse function)	FF during playback

* If ◀▶ • ■ on the remote control is pressed during fast forward or rewind, the Walkman switches to playback.

To select playback mode

Press MENU repeatedly to set the cursor to MODE in the display. Then press SET to select the desired mode.

To play	Select
Both sides repeatedly	
Both sides once from the side facing the cassette holder	

Using Other Functions

To lock the controls

Set the HOLD switch to the direction of the ▷ mark on the main unit or the arrow on the remote control to lock the controls.

To emphasize bass sound

Press MENU repeatedly to set the cursor to MB (MEGA BASS) in the display. Then, press SET to show "●". With each press, the indications change as follows.

- : emphasizes bass sound (MEGA BASS)
- No message: off (normal)

Notes

- If the sound is distorted with the mode "MB", turn down the volume of the main unit or select normal mode.
- Bass emphasis may not show great effect if the volume is turned up too high.

To protect your hearing—AVLS (Automatic Volume Limiter System) function

When you set the AVLS function to active, the maximum volume is kept down to protect your ears.

Press MENU repeatedly to set the cursor to AVLS in the display. Then press SET to show "●".

Note

The AVLS function will be cancelled when you replace the battery.

Listening to the Radio

- If the HOLD function is turned on, slide the HOLD switch in the opposite direction of the ▷ mark on the main unit or the arrow on the remote control to unlock the controls. Make sure that the tape has stopped completely.
- Press FM or AM to select the desired band and to turn on the radio.
- Press PRESET/TUNING + or - to tune in to the desired station. If the signal is strong, you can scan for stations. Press MENU repeatedly to set the cursor in the display to TUNE MODE and press SET to display "MANUAL". Then hold down PRESET/TUNING + or - for a few seconds.

To turn off the radio

Press ■ • RADIO OFF.

To improve broadcast reception

- For FM: Extend the remote control cord (antenna). If the reception is still not good, press MENU repeatedly to set the cursor in the display to FM MODE. Then press SET to switch between "LOCAL" and none (DX), or "MONO" and none (stereo) for best reception.
- For AM: Reorient the unit itself.

中文

準備

插入電池

- 滑開電池室蓋，按正確極性插入一節 R6（AA，3 號）乾電池。
當顯示窗上 " " 起閃爍時，即請更換新電池。

如果電池室蓋意外脫落，要安裝電池室蓋如圖所示，安裝電池室蓋。

播放磁帶

- 如果 HOLD 功能打開著，即請相反於主機上的 ▷ 標誌方向或遙控器上的箭頭方向滑動 HOLD 開關解鎖控制器。
- 裝入盒帶。
- 按主機上的 ◀▶（放音）• DIRECTION 鍵，如果使用遙控器，按 ◀▶（放音）• ■（停止）鍵。用 VOL 控制旋鈕調整音量。

在 Walkman 上調節音量時
將遙控器上的 VOL 控制旋鈕設定在最大位置。

在遙控器上調節音量時
將 Walkman 上的 VOL 控制旋鈕設定在比適當音量稍高的位置。

卡帶架須知

要打開卡帶架時，請按 ■ 鍵，並通過卡帶窗查看，確認錄音帶已停止後方可推動 OPEN 開關。如果在錄音帶停止之前打開卡帶架，錄音帶可能會被拉鬆弛而損壞。

主機上的操作

要	請按
切換為播放另一面	放音中請按 ◀▶ • DIRECTION 鍵
停止放音	■ • RADIO OFF

遙控器上的操作

要	請按
切換為播放另一面	放音中請按 ◀▶ • ■ 鍵 2 秒鐘以上
停止放音	放音中請按一次 ◀▶ • ■ 鍵

其他磁帶操作

要	請按
快進繞*	停止中請按 FF 鍵
重繞*	停止中請按 REW 鍵
從開頭播放同一面 (自動播放功能)	放音中請按 REW 鍵
從開頭播放另一面 (跳越倒繞功能)	放音中請按 FF 鍵

* 在快進繞或重繞中，如果按了遙控器上的 ◀▶ • ■，Walkman 即將切換為放音。

選擇放音模式

反復按 MENU 鍵以在顯示窗上將游標移到 MODE 處，然後按 SET 鍵選擇所要模式。

要	請選擇
反復播放兩面	
從朝卡帶架的一面開始播放一次雙面	

使用其他功能

要鎖定控制器時

沿著主機上的 ▷ 標誌方向或遙控器上的箭頭方向滑動 HOLD 開關鎖定控制器。

要增強低音時

反復按 MENU 鍵將顯示窗上的游標移到 MB (MEGA BASS)，然後按 SET 鍵使顯示 "●"。每次按此鍵，指示變化如下。
●：加強低音 (MEGA BASS)
無提示：關掉 (正常)

註

- "MB" 模式時，如果聲音失真，即請轉小主機的音量，或選擇正常模式。
- 如果將音量調得很高，低音加強可能無法顯示明顯的效果。

保護您的聽覺 - AVLS (自動音量限制系統) 功能

打開 AVLS 功能時，最大音量將被限制在適當的水平以保護您的聽力。

反復按 MENU 鍵以在顯示窗上將游標移到 AVLS 處，然後按 SET 鍵使顯示 "●"。

註

更換電池時，AVLS 設定將被解除。

收聽無線電廣播

- 如果 HOLD 功能打開著，即請相反於主機上的 ▷ 標誌方向或遙控器上的箭頭方向滑動 HOLD 開關解鎖控制器。確認磁帶已完全停止。
- 按 FM 或 AM 以選擇所要的波段並打開收音機。
- 按 PRESET/TUNING + 或 - 以調入所要的電臺。信號夠強時，可以掃描電台。請反復按 MENU 把顯示器中的光標設定於 TUNE MODE，按 SET 使顯示 "MANUAL"，然後按住 PRESET/TUNING + 或 - 數秒。

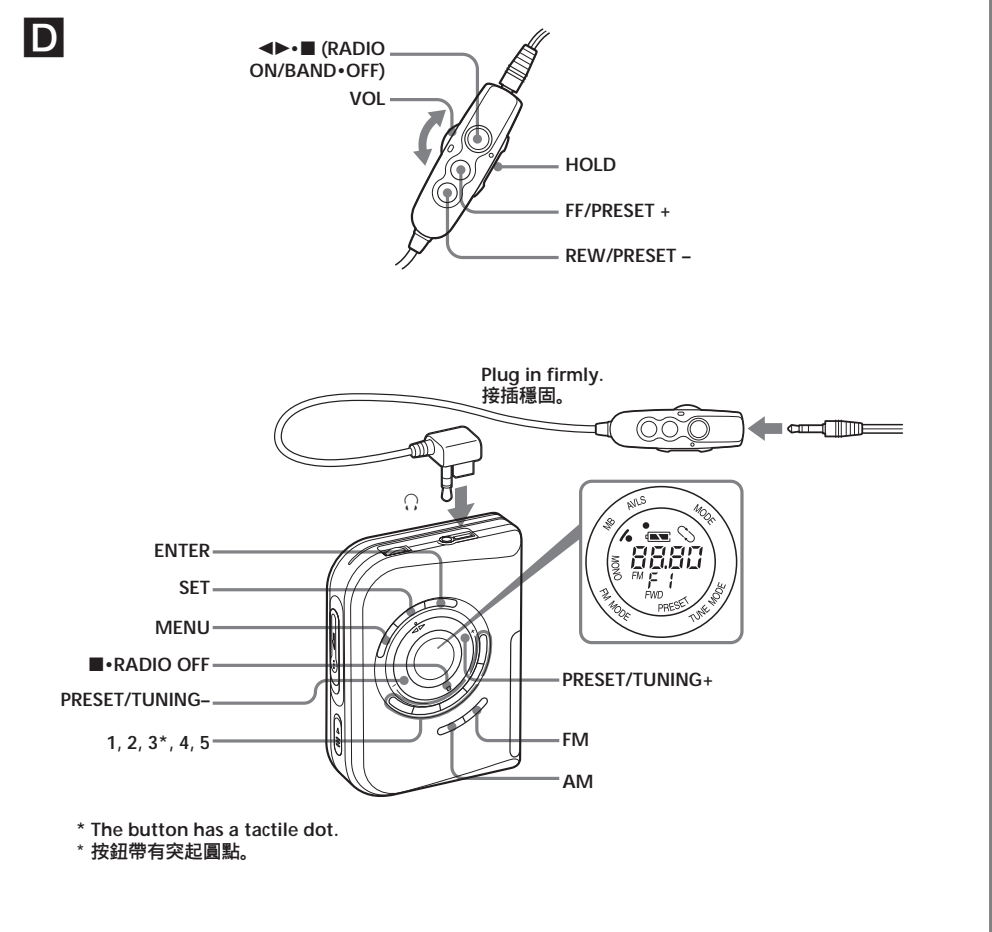
要關掉收音機時

請按 ■ • RADIO OFF。

改善廣播接收狀況

- 對於 FM：伸長遙控器線（天線）。如果接收依然不良，請反復按 MENU 將顯示窗中游標設定於 FM MODE。然後按 SET 以選擇 "LOCAL" 或無 (DX)，或 "MONO (單聲道)" 或無 (立體聲) 中最佳的接收。
- 對於 AM：重新定向本機。

(請翻頁)



- * The button has a tactile dot.
- * 按鈕帶有突起圓點。

Specifications

- Frequency range**

FM: 87.5 - 108 MHz

AM: 530 - 1 710 kHz (North, Central and South America)

531 - 1 602 kHz (Other countries)
- Output**

Headphones (🔊) jack Load impedance 8 - 300 Ω
- Power requirements**

1.5V DC, battery R6 (size AA) x 1
- Dimensions (w/h/d)**

Approx. 81.1 x 111.2 x 29.3 mm (3¼ x 4½ x1⅜ in.), excl. projecting parts and controls
- Mass**

Approx. 137 g (4.9 oz) (main unit only)
- Supplied accessories**

Stereo headphones or earphones with remote control (1)

Carrying case or Carrying pouch or Hand strap (1)

Design and specifications are subject to change without notice.

規格

- 頻率範圍**

FM: 87.5-108MHz

AM: 530-1 710kHz (北美、中美和南美)

531-1 602kHz (其他國家)
- 輸出**

頭戴耳機(🔊)插孔負載阻抗 8 - 300 Ω
- 電源**

1.5V DC，電池 R6 (AA ， 3號) x 1個
- 尺寸 (寬 / 高 / 縱深)**

大約 81.1 x 111.2 x 29.3 mm

不包括凸出部分和控制鈕
- 質量**

大約 137 g (主機為限)
- 隨機附件**

立體聲頭戴耳機或立體聲耳機 (1)

便攜盒或攜帶軟袋或手帶 (1)

設計和規格有所變更時，恕不另行通知。

English

Presetting Radio Stations

D

You can preset up to 40 stations.
For Canada and Central/South America: 30 for FM and 10 for AM.
For other countries: 35 for FM and 5 for AM.

Presetting Automatically Scanned Stations

- Press FM or AM to select the desired band.
- Press and hold ENTER for more than 3 seconds.

Preset number 1 will flash in the display and the Walkman starts scanning the stations from the lower frequencies and stops for about 5 seconds when a station is received.

- If you wish to preset the currently received station, press ENTER while the preset number is flashing.

The received station is preset on preset number 1 and the unit starts scanning for the next receivable station.

- Repeat step 3 until all receivable stations are preset.

To stop scanning

Press ■•RADIO OFF. The radio is turned off at the same time.

Notes

- If stations are already stored, the newly preset stations replace the old ones when the above procedure is completed.
- If stations cannot be preset automatically, preset them manually.

Presetting Stations Manually

- Press FM or AM to select the desired band.
- Press ENTER.

The frequency digits will flash in the display.

- While the frequency digits are flashing, tune in to a station you wish to store using PRESET/TUNING + or – and press ENTER.

The preset number will flash in the display.

- While the preset number is flashing, select the preset number you want using PRESET/TUNING + or – and press ENTER.

Notes

- If you cannot complete step 3 or 4 while the indicators are flashing, repeat from step 2.
- If a station is already stored, the new station replaces the old one.

Playing the preset radio stations

- Press FM or AM to select the desired band.
- Press MENU repeatedly to set the cursor in the display to TUNE MODE. Then press SET to display “PRESET”.
- Press PRESET/TUNING + or –.

To cancel a stored station

- Follow the procedure above and in step 3, select the preset number you want to cancel and then press ENTER. The frequency digits will flash in the display.
- Press and hold PRESET/TUNING + or –. The frequency digit starts running up or down. Keep holding down the button until “- - -” is displayed.
- Press ENTER while “- - -” is flashing. A preset number will flash in the display.
- Press ENTER to cancel the stored station.

Scanning the preset radio stations — DAPS (Digital Auto Preset Scanning)

- Press FM or AM to select the desired band.
- Press and hold FM or AM pressed in step 1 for 2 seconds or more.

The preset stations of the selected band will be played for about 5 seconds each. (During DAPS the indicators in the display flash.)

- Press FM or AM again to select the station while the desired preset station is being played.

Notes

- If there are no stations stored, the DAPS function does not work.
- Until a station is selected in step 3, the DAPS function turned on in step 2 will continue.
- In step 2 or 3, if you select a band which you did not select in step 1 by pressing FM or AM, the newly selected band will be played normally.

Enjoying Your Favorite Radio Stations — DSB (Direct Station Buttons)

You can preset up to 5 of your favorite stations on the Direct Station Buttons (1 - 5) and play a station of your choice just by pressing the corresponding button.

- Press FM or AM to select the desired band.
- Tune in to the desired station.
- Hold down one of the Direct Station Buttons (1 - 5) to which you want to assign the station for 2 seconds.

When the station has been preset successfully, the beep sounds and the indication “F1”, “F2”, “F3”, “F4” or “F5” appears in the display.

To play a preset radio station (DSB)

You can listen to the station you want by pressing the buttons (1 - 5) without selecting the band.

Make sure that the tape has stopped completely.

Note

If 5 stations are already stored on the Direct Station Buttons, the newly preset station replaces the old one when the above procedure is completed.

To operate the radio with the remote control

To turn on the radio, press RADIO ON/BAND•OFF for more than one second (only while the tape is in stop mode).

To select a band, press RADIO ON/BAND•OFF for more than one second while the radio is on.

To tune in to or recall a preset station, press PRESET + or –.

To turn off the radio, press RADIO ON/BAND•OFF.

Precautions

On batteries

- Do not carry dry batteries with coins or other metallic objects. It can generate heat if the positive and negative terminals of the batteries are accidentally contacted by a metallic object.
- When you are not going to use your Walkman for a long time, remove the battery to prevent damage from battery leakage and corrosion.

On handling

- Do not leave the unit in a location near heat sources, or in a place subject to direct sunlight, excessive dust or sand, moisture, rain, mechanical shock, or in a car with its windows closed.
- We do not recommend the use of tape longer than 90 minutes. They are very thin and tend to be stretched easily. This may cause malfunction of the unit or sound deterioration.
- The LCD display may become hard to see or slow down when using the unit at high temperatures (above 40°C/104°F) or at low temperatures (below 0°C/32°F). At room temperature, the display will return to its normal operating condition.
- If the unit has not been used for a long time, set it in the playback mode to warm it up for a few minutes before inserting a cassette.

On the remote control

Use the supplied remote control only with this unit.

On headphones/earphones Road safety

Do not use headphones/earphones while driving, cycling, or operating any motorized vehicle. It may create a traffic hazard and is illegal in some areas. It can also be potentially dangerous to play your headphones/earphones at high volume while walking, especially at pedestrian crossings. You should exercise extreme caution or discontinue use in potentially hazardous situations.

Preventing hearing damage

Do not use headphones/earphones at high volume. Hearing experts advise against continuous, loud and extended play. If you experience a ringing in your ears, reduce volume or discontinue use.

Caring for others

Keep the volume at a moderate level. This will allow you to hear outside sounds and to be considerate to the people around you.

On maintenance

- Clean the tape head and tape path using a cotton swab and commercially available cleaning solvent after every 10 hours of use.
- To clean the exterior, use a soft cloth slightly moistened in water. Do not use alcohol, benzine or thinner.
- Clean the headphones/earphones and remote control plugs periodically.

Troubleshooting

The display shows incorrect information.

- The battery is weak. Replace the battery with new one.

The display and the operation are not normal.

- Remove the power sources for 15 seconds or more, and then set them again.

中文

預設電臺

您可以預設多達 40 個電臺。
加拿大和中 / 南美洲：FM 30 個臺， AM 10 個臺。
其他國家：FM 35 個臺， AM 5 個臺。

自動地預設掃描的電臺

- 按 FM 或 AM 以選擇所要的波段。
- 按 ENTER 3 秒鐘以上。

預設號 1 將在顯示窗上閃爍。Walkman 開始從低頻段掃描電臺，在接收到電臺時停止約 5 秒鐘。

- 如果您要預設接收到的電臺，請在預設號閃爍著時按 ENTER。

接收到的電臺即被預設於預設號 1，本機將開始掃描下一個可接收的電臺。

- 重複步驟 3 直至所有可接收電台均被預設。

停止掃描

按 ■•RADIO OFF，收音機將同時關掉電源。

註

- 如果已預設了電臺，當完成上述步驟時，新預設的電臺將取代原有的電臺。
- 如果電臺不能自動預設，請用手動預設電臺。

手動預設電臺

- 按 FM 或 AM 以選擇所要的波段。
- 按 ENTER。
- 顯示窗中即閃爍著頻率數字和預設號。
- 當頻率數字和預設號閃爍時，請用 PRESET/TUNING + 或 – 鈕調入您想儲存的電臺，按 ENTER。
- 顯示窗中即將閃爍著預設號。
- 當頻率數字和預設號閃爍著時，請用 PRESET/TUNING + 或 – 選擇所要預設號並按 ENTER。

註

- 如果上述指示閃爍時您不能完成步驟 3 或步驟 4，請從步驟 2 開始重複操作。
- 如果已儲存有電臺，新電臺即將取代原有的電臺。

播放預設電臺

- 按 FM 或 AM 以選擇所要的波段。
- 反復按 MENU，將顯示器中的光標設定於 TUNE MODE。然後按 SET 以顯示 “PRESET”。
- 按 PRESET/TUNING + 或 –。

要取消所儲存的電臺時

- 按照上述方法而在步驟 3 裡選擇所要取消的預設號，然後按 ENTER。顯示窗中即閃爍著頻率數。
- 按住PRESET/TUNING +或-。頻率數開始計數或關閉。按住該按鈕至顯示了 “- - -”。
- 當閃爍著 “- - -” 時按 ENTER。顯示窗中即閃爍著預設號。
- 按 ENTER 以取消儲存的電臺。

掃描預設電臺 DAPS (Digital Auto Preset Scanning)

- 按 FM 或 AM 以選擇所要的波段。
- 按住步驟 1 中按的 FM 或 AM 兩秒或以上。所選波段的預設電臺即各播放大約 5 秒。（在 DAPS 當中，顯示窗中將閃爍著指示燈。）
- 當播放著所要預設電臺時，再按一次 FM 或 AM 以選擇電臺。

註

- 如果沒儲存電臺，DAPS 功能將不起作用。
- 步驟 2 裡的 DAPS 功能將繼續打開著一直到在步驟 3 裡已選擇了電臺為止。
- 在步驟 2 或 3 裡，您如果選擇了在步驟 1 中並沒有利用按 FM 或 AM 選擇過的波段，新選波段即將以正常模式播放。

收聽您最喜愛的電臺— DSB(直接收聽電臺按鈕)

您可以在直接收聽電臺按鈕 (1-5) 上預設您最喜愛的 5 個電臺，通過按相應的按鈕播放您選擇的電臺。

- 按 FM 或 AM 以選擇所要的波段。
- 調入所要的電臺。
- 按下直接收聽電臺按鈕 (1-5) 當中的一個，按住 2 秒鐘，選擇您想要收聽的電臺。

當電臺已成功預設，會響起“ 嗶 ”聲，“ F1 ”，“ F2 ”，“ F3 ”，“ F4 ”，“ F5 ”的指示符號會顯示在顯示窗上。

播放預設電臺 (DSB)

您可以通過按按鈕 (1-5) 而無需選擇波段來收聽您想要的電臺。
確認磁帶已完全停止。

註

如果直接收聽電臺按鈕上已經儲存了5個電臺，當上述過程完成後，新預設的電臺會取代舊的電臺。

通過遙控器來操作收音機

要打開收音機，按住RADIO ON/BAND•OFF一秒鐘以上（僅當磁帶在停止狀態下）。

要選擇波段，當收音機打開時，按住 RADIO ON/BAND•OFF 一秒鐘以上。

要調入或恢復預設電臺，按 PRESET +/-。要關掉收音機，請按 RADIO ON/BAND•OFF。

使用前須注意

電池須知

- 乾電池不要同錢幣或其他金屬物件放在一起。如果金屬物件偶爾接觸電池的正極與負極，就會發熱。
- 如果Walkman長期不用，請取出電池以免本機因電池漏液、腐蝕而受損。

管理須知

- 不要將本機放在靠近熱源或受陽光直射、多塵、多沙、潮濕、雨淋、機械振動的地方，也不要留在車窗關閉的車內。
- 請不要使用 90 分鐘以上長度的盒帶，這些盒帶很薄，容易被拉伸。這可能導致本機故障或音質變差。
- 本機在高溫（40 以上）或低溫（0 以下）條件下使用，液晶顯示窗很難看清或者顯示速度放慢。在室溫下，顯示窗恢復到正常操作狀況。
- 如果本機已長期不用，在重新開始使用前，請將其設於播放模式預熱幾分鐘。

遙控器須知

限使用本機附帶的遙控器。

頭戴耳機 / 耳機須知

路上安全

駕車、騎自行車或駕駛任何摩托車輛時不要使用頭戴耳機 / 耳機，這可能導致交通事故且在有些地區是違法的。走路特別穿越人行橫道時用頭戴耳機 / 耳機大音量播放也是有潛在危險的。在有潛在危險的場合應格外小心，或者停止使用本機。

防止聽力受損

不要大音量使用頭戴耳機 / 耳機。聽力專家反對持續、大聲和不斷的播放。如果您感覺耳鳴，請降低音量或停止使用。

關心他人

音量保持中等水準。這樣您也能聽到外面的聲音，也可不騷擾周圍的人。

維修須知

- 每使用了10個小時，即請用棉棒和市售清潔液清潔一下磁頭和磁帶通道。
- 請用軟布輕蘸濕清水擦拭機器外殼。切勿使用酒精，汽油或稀硫酸。
- 請定期地清潔頭戴耳機 / 耳機和遙控器的插頭。

故障檢修

顯示窗顯示不正確的資訊。

- 電池電力微弱，請用新電池更換之。

顯示和操作都不正常。

- 卸下電源 15 秒以上，然後再把它裝接上。